



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

BE

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Via, strada battuta. Caminho, estrada trilhada, seguida, frequentada.

Argento battuto. Oro battuto. Prata, ouro batido posto em folha.

* **BATUCCHERIA.** f. f. Vaidade, escarneo, vacuidade, despropósito, parvoice.

BATUFFOLO. f. m. Massa confusa, montão, cumulo de coustas falgadas.

Batuffolo. Esfregão, instrumento, com que se lava a louça.

B A V

BAVA. f. f. Baba, saliva, escuma, humor viscoso, que sahe por si mesmo da boca dos animaes, cuspo.

Bava. Seda de má qualidade, que se não pôde fiar. Seda froxa.

Bava. Escorias, limaduras dos metaes, toda a superfluidade, que fazem os metaes, quando se fundem.

BAVAGLIO. f. m. Babadouro, panno de linho, que se prende ao peçoço dos meninos pequenos para não cujarem os vestidos com a baba.

BAVALISCHIO. v. **BASILISCO.**

BAU BAU. Hu, hú papão, palavra indeclinavel, e pueril, de que se usa para se metter medo aos meninos para os fazer estar quietos.

BAVE. f. f. Superfluidade, que tem por fóra os metaes, que não estão purificados.

BAVELLA. f. f. Casulo da seda, o algodão da seda, fio de seda.

BAVELLINA. dim. de **BAVELLA.**

BAVERO. f. m. Cabeção da capa.

Bavero. Toalha de Freira, véo.

BAVETTA. dim. f. Babazinha, pequena saliva, escuma pequena, pouco cuspo.

BAVIERA. f. f. Vifeira.

Mangiar sotto la baviera. Comer ás escondidas; comer debaixo da capa.

Baviera. Humra certa tira de panno cozida, ou preza aos barretes, de que usão os homens do campo no tempo do Inverno.

BAÛLE. f. m. Baú, mala, de que se usa, quando se anda viajando.

BAVOSSIMO. sup. m. **MA.** f. Babosissimo, que lança muita baba, muita escuma pela boca.

BAVOSO. adj. m. **SA.** f. Baboso, que deita baba, escuma, cuspo pela boca, cheio, cujo de baba.

B A Z

BAZZA. f. f. Boa fortuna, lucro, utilidade.

Bazza. Baza, termo de jogo das cartas.

Aver di bazza. Conseguir alguma felicidade, algum bem por meios absolutamente inesperados.

* **BAZZARRARE.** } v. { **BARATTARE.**

* **BAZZARRATO.** } v. { **BARATTATO.**

* **BAZZARRATORE.** } v. { **BARATTATORE.**

* **BAZZARRO.** } v. { **BARATTO.**

BAZZECOLE. f. f. Ninharias, cousas de ridiculo preço, bagatellas, fato de nenhum valor.

BAZZECOLUCCIA. dim. f. Ninhariasinha, bagatellazinha, &c.

* **BAZZESCO.** adj. m. **CA.** f. Grossoeiro, rustico, malfeito, tolco.

BAZZICA. f. f. Conversação, entretenimento familiar; a acção de conversar, trato, convivencia.

Bazzica. Nome de hum jogo de cartas.

Bazzica. Homem familiar.

Bazziche. v. *Bazzicature.*

BAZZICARE. v. a. Conversar, tratar, frequentar algum lugar, a casa de algum, conviver com algum.

Bazzicare in un luogo. Ir a miudo a hum lugar.

BAZZICATURE. f. f. plur. Cousinhas de pouco preço, ninhariaszinhas, bagatellazinhas, fato de mui pequeno valor.

BAZZOTTO. adj. m. **TA.** f. Meio cozido, meio madio, meio crú.

B D E

BDÉLLIO. f. m. Bdelio, licor, que se tira de huma

arvore deste nome, o qual se condensa em gomma, que se acha na Arabia, nas Indias, em Caraffa, e nos Estados do Mogor.

B E

BE. B, substantivo masculino, nome desta letra, seguindo aos Italianos; porém não seguindo os Toscanos. v. **BI.**

BE. f. m. Be, balido, o berro da ovelha, e de outros animaes semelhantes; a acção de balar, de dar balidos.

BE. Eia pois, está bem; ó lá, oh, particula, que se põe no discurso por ornato, e belleza da oração.

E be' perchè questo? E porque assim?

E be' che ne seguirò? E então que se segue? *Quid tum postea?*

Be' che si fa? Que se faz?

E be' non era questo abbastanza? O lá, isto não era bastante?

BE. adj. m. pl. abbreviado de **BEI**, e de **BELLI.**

B E A

BEANTE. p. a. m. f. Beatificante, que beatifica, que faz feliz, beatificando.

BEARE. v. a. Beatificar, fazer beato, felicitar, fazer feliz, bemaventurado, dar a Bemaventurança. Vocabulo Latino.

BEARSI. v. n. p. Beatificar-se, fazer-se beato, ser feliz, bemaventurado.

BEATAMENTE. adv. Bemaventuradamente, felizmente, com felicidade, de hum modo feliz, beatamente.

* **BEATANZA.** v. **BEATITUDINE.**

BEATEZZA. f. f. Bemaventurança, felicidade, contentamento, alegria do espirito, que faz feliz.

BEATIFICABILE. adj. m. f. Digno de ser beatificado, da Bemaventurança, de ser admittido no numero, ou no cathalogo dos Bemaventurados, beatificavel.

BEATIFICARE. v. a. Beatificar, adscrever, contar no numero dos Bemaventurados, reputar algum por beato.

Beatificare. Dar o culto, e veneração de Beato depois da morte a algum servo de Deos; o que se faz por authoridade, e deliberação Pontificia.

Beatificare. Felicitar, fazer feliz, bemaventurado.

BEATIFICATO. adj. m. **TA.** f. Beatificado, adscripto, contado no numero dos bemaventurados, reputado por beato.

Beatificato. Felicitado, feito feliz, beatificado.

BEATIFICATORE. v. m. Beatificante, o que beatifica, adscreve ao numero dos Bemaventurados; o que felicita, faz feliz.

BEATIFICATRICE. v. f. A que beatifica, conta no numero dos Bemaventurados; a que felicita, faz feliz.

BEATIFICAZIONE. f. f. Beatificação, a acção de beatificar.

Beatificazione. Beatificação, solemne função, que faz o Papa no dar o culto de Bemaventurado depois da sua morte a algum servo de Deos.

BEATIFICO. adj. m. **CA.** f. Beatifico, que beatifica, que faz feliz.

BEATISSIMAMENTE. adv. sup. Felicissimamente, muito bemaventuradamente, beatissimamente.

BEATISSIMO. sup. m. **MA.** f. Felicissimo, bemaventuradissimo.

Beatissimo. Beatissimo; titulo, que por excellencia se dá ao Summo Pontifice, Santissimo.

BEATITUDINE. f. f. Bemaventurança, felicidade; o soberano bem, a felicidade eterna, estado perfeito, e abundante de todos os bens verdadeiros.

Beatitudine. Felicidade, Bemaventurança, contentamento, alegria do espirito.

Beatitudine. Titulo de honra, que por excellencia se attribue ao Papa. Santidade.

Beatitudine. Ao modo dos Latinos. Ordem, qualidade de classe, dignidade dos Bemaventurados.

* **BEATITUDO.** Palavra Latina. v. **BEATITUDINE.**

BEA-

BEATO. adj. m. TA. f. Beato, feliz, bemaventurado, ditoso, afortunado, venturoso, contente inteiramente, que goza da felicidade, da Bemaventurança.
Beato. Beato, título, que dá a Igreja áquelles servos de Deos, que julga a mesma Igreja estarem gozando a Bemaventurança, os quaes ainda não estão cano-nizados.
Molto beato. Muito bemaventurado, felicissimo.
Pur beato. Particula exclamativa, que denota alegria, contentamento. Graças aos Ceos, louvado, bendito Deos.
Beato me. } Exclamação, que mostra contentamento.
Beato te. } Bemaventurado eu, bemaventurado tu.
 Ditoso de mim; ditoso de ti.
O me beato sopra gli altri amanti. O venturoso eu mais que os outros amantes.
Beato. Beato, se diz por ironia de quem affecta parecer devoto, e modesto; hypocrita.
BEATORE. v. m. O que beatifica, faz feliz, ditoso, bemaventurado.
BEATRICE. v. f. A que beatifica, faz feliz, ditoso, bemaventurado.
Beatrice. Beatriz, nome de huma mulher.
 B E B
BEBÙ. Palavra indclinavel; beu, mugido, berro de boi, de vaca, de touro.
 B E C
BECCA. f. f. Liga de atar as meias.
BECCABUNGIA. f. f. Beldroega, herba hortense.
BECCACCIA. f. f. Gallinhola, especie de gallinha brava, ave de arribação. v. **ACUGGIA.**
BECCACCINA, e } Gallinhola pequena, que tem
 o bico muito comprido, e delgado, de cor de pardo claro, e branca.
BECCACCINO. f. m. }
BECCACCIO. peor. Mão, vil bode.
BECCAFICATA. f. f. Banquete de papafigo; o comer-se muito.
Beccaficata. Banquete público, que os Academicos da Cruzca costumão dar todos os annos no dia, em que se toma posse do novo Magistrado.
BECCAFICO. f. m. Papafigo, passaro pequeno, que vem no fim do Estio no tempo, em que acabão os figos.
Ogni uccel a' Agosto, o di Settembre è beccafico. Proverbio. Todo o passaro de Agosto, ou de Setembro he papafigo; quando ha andago de alguma coufa, tudo o que tem semelhança com ella, he tida por aquella mesma.
BECCAJO. f. m. Carniceiro, cortador do açogue, marchante; o que mata bois, vacas, carneiros, e outros animaes quadrupedes, que se usão comer.
Beccajo. no fig. Matador, carniceiro, homem cruel, e amigo de derramar o sangue humano só por seu gosto.
BECCALÀGLIO. f. m. Qualidade de jogo dos rapazes.
BECCALÌTE. adj. m. f. Trapaceiro, demandista, amigo de pleitos, tratante, dado a trapaças, litigioso.
BECCAMENTO. f. m. A acção de apanhar o comer com o bico.
BECCAMORTI. f. m. Coveiro, o que em tempo de peste enterra os mortos, e que areja as casas empestadas.
BECCARE. v. n. Comer, apanhar o comer com o bico; o que he proprio dos animaes.
Beccare. no fig. Comer, gostar, fallando-se dos outros animaes.
BECCARSI. v. n. p. } Atormentar-se, affli-
BECCARSI IL CERVELLO. } gir-se.
Beccarsi i getti. Affadigar-se, trabalhar debalde.
Beccarsi il cervello. Enganar-se, excogitar, seguir a sua fantasia, sem seguir as regras, as observações já prescriptas, andar desvanecido com alguma coufa.
Beccarsi su una cosa. Ganhar alguma coufa indistritamente.

BECCARELLO. dim. Cabrito.
Beccarello. Bico pequeno, biquinho.
BECCASTRINO. f. m. Enxadaio.
BECCATA. f. f. Picada, feita com o bico.
Beccata. Mordedura, que outro qualquer animal dá.
Beccata. Inflamação, defluxão dos olhos, effluccio.
BECCATELLA. dim. f. di **BECCATA.** Leve, pequena picada dada com o bico, picadazinha.
Beccatella. Ica, bocado de carne, que se deita ao ar ao falcão, quando gyra sobre a rede.
Beccatella. Bagatella, coufa de pouca monta, ninharia. No fig.
BECCATELLO. f. m. Modilhão, cachorro fahido para fóra da parede, em que se sustentão as vigas, e as traves. Termo de Arquitectura.
Beccatello. dim. Cabrito.
Beccatello. Biquinho, bico pequeno.
BECCATINA. v. **BECCATELLA.**
Avera in sulla beccatina. Proverbio. Ser ferido, apenhadado sobre alguma coufa, que seja mais amada.
BECCATOJO. f. m. Pia, comedouro, vaso, em que se deita de comer ás aves, e animaes domesticos.
Beccatello. Biquinho, pequeno bico.
BECCHERELLO. dim. Cabrito, pequeno bode.
BECCHERIA. f. f. Açogue, carniceiria, lugar, onde se mata o gado, e se vende a sua carne para comer, matadouro.
Beccheria. no fig. Carniceiria, crueldade, matança, mortandade, canagem, morte violenta.
BECCHETTO. dim. Faxe do capuz, com a qual se prende, fita.
Becchetto. Proa do navio.
Becchetto. Aquelles pontos dos çapatos grossos de tres costuras, onde estão os buracos para se metterem as fitas.
Becchetto. Cabrito.
Becchetto. Biquinho, bico pequeno.
BECCHICO. adj. m. CA. f. Bom para a tosse. Termo da Pharmacea.
BECCHINO. f. m. Coveiro, o que leva a enterrar os mortos.
BECCO. f. m. Bico de ave, com o qual apanha o comer: com a pronunciação do e aberto.
Becco. por sem. Boca.
Dirizzare il becco agli sparvieri. Proverbio. Fazer coufas impossiveis; tentar impossiveis.
Immolare il becco. Beber.
Mettere il becco in molle. Começar a fallar, chistar, palrar indistritamente.
Fare il becco all'oca. Terminar, concluir o negocio, que se tem entre mãos.
Avere paglia in becco. Ter algum mysterio occulto debaixo do que se diz, ou do que se faz, mediante alguma promessa.
Non aver un becco a' un quattrino. Não ser senhor de huma palha; não ter real; estar muito pobre. Mo-do baixo.
Becco della campana da fillare. v. **Beccuccio.**
A strappa becco. no fig. A eiccolha; promptamente, com diligencia, prestezamente.
Becco. Espoção da não.
BECCO. f. m. Bode, o macho da cabra domestica com a pronunciação do e fechado.
Di becco. De bode, pertencente ao bode.
Chi hà odore di becco. Que tem cheiro de bode, que fede a bodum.
Trovare il becco più duro a mugnere. Achar mais difficuldade.
Becco. Cornudo; titulo, que se dá ao marido, que consente no adulterio de sua mulher.
Becco di moglie. } Modos de dizer mais injuriosos
Becco cornuto. } Cornudo, cabrião.
BECCONACCIO. peor. Vil bode.
Becconaccio. no fig. Estupido, infensato, estolidotolo, cobarde.

BECCONE. aug. Bode grande, cabrão.
Beccone. no fig. Estupido, infensato, estolido, tolo, nefcio, hebete.

BECCUCCIO. f. m. Gargallo, bico do vaso, canozinho, por onde hum vaso se esgota, se vasa.
Beccuccio. Biquinho, bico pequeno; dim. di *Becco*.

B E D

BEDEGUAR. f. m. Espinheiro alvar, planta.

B E E

BEEN. f. m. Qualidade de raiz.

BEENTE. p. a. m. f. Que bebe, ou está em estado de beber.

B E F

BEFANA. f. f. Boneca, que os rapazes, e as mulheres põem á janella por escarneo em dia de Reis.

Befana. no fig. Huma mulher feia, e contrafeita, disforme.

Befana. v. *Befania*.

BEFANACCIA. peior. Horrivel, torpe boneca.

Befanaccia. Mulher muito feia, muito horrivel, muito enorme.

BEFANIA. f. f. Epifania, festa da adoração dos tres Reis.

Befania. v. *Befana*.

BEFFA. f. f. Mofa, escarneo, irrisão, zombaria, graça pezada.

Beffa. Coufa de nenhuma estimação, bagatella, ridicularia, ninharia, coufa ridicula, de nenhuma estimação.

Tutte le altre dolcezze del Mondo sono una beffa a rispetto di quella. Todos os outros prazeres do Mundo são huma coufa de nenhuma estimação a respeito daquella.

Farsi beffa d'una cosa. Não estimar, não apreciar, zombar, escarnecer, desprezar alguma coufa; não fazer caso algum della.

BEFFARDO. adj. m. DA. f. O que moteja, mófa, faz escarneo, zomba; zombador, zombadora.

BEFFARE. v. a. Mofar, motejar, escarnecer, zombar, desprezar, fazer zombaria, escarneo de alguem, lograr, ter em pouco.

Giacchè egli mi beffa, voglio rifarmene col beffarlo. Já que elle faz zombaria de mim, quero-me pagar com o zombar tambem delle.

Ho fatto rider la gente beffandolo sulla toga. Fiz rir a gente, escarnecendo-o por conta da toga.

BEFFARSL. v. n. p. Desprezar-se, não fazer-se caso, estimação, estimar-se por coufa de nenhum preço, zombar-se.

Si beffava della Religione. Zombava-se, fazia-se zombaria da Religião.

BEFFATO. adj. m. TA. f. Zombado, escarnecido, mofado, motejado, desprezado, illudido, logrado.

BEFFATORE. v. m. Cavilloso, motejador, escarnecedor, zombador, o que graceja, zomba, escarnece, despreza, mofa.

BEFFATRICE. v. f. Gracejadora, motejadora, zombadora, a que escarnece, zomba, despreza, &c.

BEFFE. v. BEFFA.

BEFFEGGIAMENTO. f. m. Escarnecimento, zombaria, escarneo, mofa, irrisão, desprezo; a acção de escarnecer, de zombar, de escarnecer, de desprezar, de fazer zombaria.

BEFFEGGIARE. v. a. e frequentativo de BEFFARE. Escarnecer, &c.

BEFFEGGIARSI.

BEFFEGGIATO.

BEFFEGGIATORE.

BEFFEGGIATRICE.

BEFFEGGEVOLE.

BEFFEGGIO.

BEFFÉVOLE. adj. m. f. Desprezível, digno de desprezo, de mófa.

v. { **BEFFARSI.**
BEFFATO.
BEFFATORE.
BEFFATRICE.
BEFFÉVOLE.
BEFFEGGIAMENTO.

B E G

* **BEGA.** v. BRIGA.

BEGHINO. f. m. e adj. m. NA. f. Terceiro, Monje,

Beato, o que traz o habito de alguma Religião, estando no seculo.

Donne bighine. Mulheres, que andão vestidas com habito de Freiras; ou Beguinias, Religiosas estabelecidas em muitos lugares de Flandes.

* **BÉGOLE.** f. f. plur. Bagatellas, labia, superfluidade de palavras, chachara, invenções.

BEGUARDO. f. m. Seita de Hereges, que se levantou no anno de 1294 em Marca de Ancona, os seus authores erão Frades Apostatas, governavão a Igreja Romana de Babilonia, e pertendião estabelecer huma mais perfeita.

B E I

BEI. f. m. plur. Bons, bellos; em lugar de *Be'*, e *Belli*.

BEITORE. v. BEVITORE. Bebedor.

* **BEJUTO.** v. BEUTO. Bebido.

B E L

BELAMENTO. f. m. Balido, berro da ovelha, do carneiro, do cordeiro; a acção de balar, de berrar, de dar balidos.

BELANTE. p. a. m. f. Que bala, berra, balando, berrando.

BELARE. v. a. Balar, berrar, dar balidos a ovelha, o cordeiro.

Belare. no fig. Charlatear, palrar, fallar indiscretamente, charlar, dizer despropósitos.

Belare. em modo baixo. Chorar, lamentando, dando gritos.

BELATO. f. m. Balido, berro das ovelhas, dos cordeiros; a acção de balar, de berrar.

BELATRICE. v. f. A que bala, berra, &c.

Belatrice. no fig. Charladora, palradora, gritadora.

BEL BELLO. adv. Pouco a pouco, suavemente, de vagar, com sentido.

Va bel bello. Não te apresses, vai de teu vagar.

Bel bello. Humanamente, com equidade, prudentemente, com juizo, modestamente, com discrição.

BELENNITE. f. f. Genero de pedra.

BELGIVINO. f. m. Beijoim, gomma aromatica, que produz huma arvore nas Indias, em Siam, em Sumatra, e na Africa.

BELLA DONNA. v. ATREPICE.

BELLAMENTE. adv. Bellamente, a proposito, commodamente, com bello modo, bem, excellentemente, brandamente.

Bellamente. Agradavelmente, de hum modo agradável, elegantemente, polidamente, com ornato.

Bellamente. Mais de vagar, vagarosamente, ás passadinhas.

S'elli comandava, che s'affrettassono dell'audare, elli andavano più bellamente. Se elle mandava que apressassem o passo, elles andavão muito mais de vagar.

BELLETTA. f. f. Lodo, limo.

Belletta. Borra, fezes, pé, que fazem os licores.

BELLETTO. f. m. Cor fingida, compostura; tudo o que as mulheres põem no rosto para parecerem bem, e melhor.

Ha le guancie coperte di belletto. Tem as faces chapadas de cor.

BELLETTO. dim. m. TA. f. Algum tanto bello, algum tanto agradável, lindo, bonitinho, algum tanto engraçado.

BELLEZZA. f. f. Belleza, formosura, bella presença, graça, gentileza, magestade do semblante, justa proporção das partes, e das cores, beldade.

Una gran bellezza. Huma admiravel, huma grande formosura. *Mira oris, & vultus dignitas.*

La sua bellezza lo inquieta. A sua gentileza o inquieta.

A cagion di tua bellezza ti sta bene ciò, che hai. Em razão da tua belleza te está bem tudo o que tens.

La sua bellezza se ne va. Perde o lustre a sua gentileza.

Non posso più soffrire le bellezze comuni. Não posso já soffrir, aborrecem-me já as bellezas ordinarias.
Bellezza. Consolação, prazer, contentamento, alegria, gosto, recreação, regalo, deleite, encanto.
Ed è una bellezza vederlo al Sole. E he hum prazer vello ao Sol.

Fare del ben bellezza. Obrar, fazer nobremente, egregiamente, muito bem.

BELLICATO. adj. m. TA. f. Que está posto no embigo, no meio, no centro; que tem hum embigo, que he á maneira de embigo, bellicado.

BELLICO. f. m. com o affento sobre o I. Embigo, nó posto no meio do ventre, e formado da reunião dos vasos umbilicaes, o qual córta a parteira affim que huma criança nasce; por elle he que o feto recebe a sua nutrição no utero de sua mãe.

Bellico. Meio, centro; no fig.

È appunto il bellico della Provincia. He exactamente o centro da Provincia.

Bellico. O buraco daquellas frutas, que se separão naturalmente dos seus caroscos.

BELLICO. adj. m. CA. f. Bellico, guerreiro, de guerra, bellicoso, militar, pertencente á guerra: com o affento sobre o E.

Nelle cose belliche espertissimo. Nas cousas da guerra muito experimentado.

E già s'odon cantar bellici carmi. E já se ouvem cantar bellicos versos.

BELLICÓNCHIO. f. m. Cordão, tripa preza junta ao embigo, a qual se córta aos meninos, quando nascem; tripa embigueira.

BELLICONE. augm. Taça, copo grande de beber.

BELLICOSAMENTE. adv. Bellicosamente, valentemente, como hum soldado, valerosamente, como homem de armas, de hum modo guerreiro.

BELLICOSISSIMO. sup. m. MA. f. Bellicosissimo, muito guerreiro, muito dado ás guerras.

BELLICOSO. adj. m. SA. f. } Bellicoso, guerreiro, contencioso, militar, dado, amante das guerras, proprio da guerra.

BELLIMBUSTO. adj. m. Galante, bello, homem formoso, mas inhabil, desfazelado, que não he bom para nada. *Bellotulus.*

BELLINO. dim. m. NA. f. v. BELLETTO. adj.

Fare il bello bellino. Dissimular, fingir, disfarçar.

BELLIRICO. f. m. Qualidade de fruta.

BELLISSIMAMENTE. adv. sup. Bellissimamente, elegantissimamente, formosissimamente.

BELLISSIMO. sup. m. MA. f. Bellissimo, formosissimo, elegantissimo.

Bellissimo. Bonissimo, optimo, muito egregio, muito excelente.

BELLO. f. m. v. BELLEZZA. Formosura, beldade, belleza.

Bello. Honestidade, decóro, decencia, honra, conveniencia, cousa util, conveniente.

Questo non è bello. Isto não he cousa util, não he conveniente.

Parlando cose, che'l tacere è bello. Fallando cousas, que o callallas he honestidade.

Bello. Opportunidade, occasião, commodidade, meio, conjunctura.

Conoscere il bello. } Conhecer, observar, esperar, Verdere il bello. } estar á espreita da occasião, do tempo.

Aspettare il bello. } tempo.

Quando vide il bello. Quando se lhe offerceo a occasião; quando conheceo opportunidade.

Ora vedo il bello di vendicarti. Agora observo a opportunidade, a occasião de te vingares.

Sul bello, o nel bello d'alcuna cosa. No bom, no forte de alguma cousa. Modo de dizer, que denota clareza, e lhe dá força.

Sul bello, nel bello dell'età. Na flor da idade.

Sul bello dell'Inverno. No meio, no rigor, na gemma do Inverno.

Fare il bello. Empavonar-se, mirar-se, andar com ar, com ostentação, ostentar-se.

Farsi bello di che che sia. Fazer mostra, jaclancia, ostentação das suas cousas. Attribuir-se das obras alheias, que são louvaveis; jaclanciar-se.

Bel di Roma. em modo baixo. O cú, o Sol da India.

BELLO. Guerra; palavra Latina.

BELLO. adj. m. LA. f. Bello, formoso, engraçado, lindo, bem proporcionado, galante, gentil, bonito, airoso, gracioso.

Un bel ragazzo. Hum formoso, hum gentil rapaz.

Temo che tu m'abbia fatto più bello, ch'io non son. Temo que o teu elogio não me faça mais formoso do que sou.

Ella è tutta bella, ella è una pittura. Ella he engraçadissima, he mui gentil; ella he huma pintura.

Bello. Preparado, posto em ordem, bem ordenado, bom na compositura, bem exercitado.

Congregò una bella, e poderosa ofe. Congregou hum bem exercitado, e poderoso exercito.

Bello. Lindo, agradável, gracioso, amavel, bom, egregio, bello, excellent, que tem bom ar, airoso, polido, affeiado.

Bel costume. Excelente, bello costume.

Belle risposte. Agradaveis, graciosas respostas.

Bello. Sumptuoso, esplendido, magnifico, primoroso, rico.

Una bella cena. Huma sumptuosa, huma esplendida cea.

Bello. Grande, extraordinario.

Una bella paura. Hum grande medo.

Per bella paura. Por medo extraordinario.

Mi fece una bella paura. Metteo-me hum grande medo.

Di bel mezzo di. Ao meio dia, bem ao meio dia.

Di bel di. v. Di bel mezzo di.

Bello. Frizante, engenhofo, subtil, déstro.

Bello. Bom, agradável, sereno, conveniente, apazivel.

Fare bel tempo. Fazer bom tempo.

Un bel giorno. Hum apazivel dia.

Tu ne conti delle belle. Tu contas cousas agradaveis, galantes.

Io ho la tal cosa bella. Ironicamente. Isto me faltava não tenho isto. *Id mihi non est.*

Bell'è fatto. Dito, e feito; diz-se das cousas, tanto que ellas recebêrão a sua perfeição, que estão finalizadas.

Andare alle belle. Comprazer, obsequiar, condescender, fazer a vontade.

Fare bella la piazza, la festa, la contrada, e simili. Diz-se quando com alguma cousa, e de ordinario propria se dá materia de carreira, o de fazer com o povo.

Fare il bello. } Empavonar-se, ostentarse, mostrar-se, fazer ostentação de si publicamente.

Fare il bello in piazza. } Empavonar-se, ostentarse, mostrar-se, fazer ostentação de si publicamente.

Farsi bello di che che sia. Fazer ostentação das suas cousas jaclanciosamente; jaclanciar-se, desvanecer-se, vangloriar-se com as suas cousas.

Farsi bello di che che sia. Arrogar-se, attribuir-se das obras alheias, que merecem louvores.

Farsi bello dell'altrui fatiche, e simili. v. Attribuirsi.

Bello. Hum certo modo de ganhar, de adquirir, de grangear a benevolencia.

Non è bello quel, ch'è bello, ma solo è bello quel che piace. Proverbio. He bom o que agrada. O que agrada he só formoso.

Un bell'ingegno. Hum excellent, hum admiravel ingenho.

Tu hai bel fare, la cosa vuol andar così. Nada mais não se pôde fazer de outro modo.

L'abbiamo scappata bella. De boa escapámos. *Savere pericolo evasimus.*

BELLO. adv. Engraçadamente, com graça, bellamente, bem, excellentemente, com belleza.

BELL'OCCHIO. v. ASTERIA.

BELL'OCCHIO. adj. m. CIA. f. Formoso, bello, e grande.

BELLONE. aug. Formosissimo, muito bello, excellentissimo, muito gentil. Palavra chula.

* **BELL'ORE.** f. m. Beldade, belleza, formofura, gentileza.

BELLORO. f. m. Doninha, animal bem conhecido.

* **BELLOSO.** adj. m. SA. f. Bello, formoso, gentil, engraçado.

BELL'UCCIO. adj. m. CIA. f. v. BELLETO. adj.

BELLUMORE. adj. m. f. Homem, ou mulher de bom humor, engraçado, jovial, festivo, faceto, alegre, divertido, jocofo.

Bellumore. Temerario, arrebatado, colerico, arrogante, feroz.

BELO. f. m. com o e longo. Balido, berro da ovelha, ou de cordeiro.

Bele. Queixa, pranto, choros, lagrimas.

BEL'ONE. adj. m. f. O que bala; o que chora, se queixa, faz prantos, chorão.

BELTA.

BELTADA. } v. BELLEZZA.

BELTATE. }

BELVA. f. f. com o e breve. Fera, besta, animal salvagem, irracional.

BELVEDERE. f. m. Linaria, herba; planta de huma agradavel verdura, sempre frondosa, e copada, que se semeia nos jardins, he de figura pyramidal.

BELVEDERE. f. m. Lugar, cuja vista não he limitada, seja em campanha rafa, seja em lugar levantado, e eminente.

BELVINO. adj. m. NA. f. De fera, de besta, de animal salvagem.

BELZEBU. f. m. Belzebu, Lucifer, nome do demônio, supremo senhor das trevas.

BELZUAR, e } Pedra do fel de muitos ani-

BELZUARO. f. m. } maes, chamada *Bazar*, os

ques se achão nas Indias Orientaes, e Occidentaes; como no fel das cabras, dos porcos, dos macacos. Esta pedra medicinal he hum excellente contraveneno, e usa-se della contra a peste, e contra as peçonhas; alguns dizem que se acha no ventre de hum animal chamado *Pagan*, especie de bode, ou de cabrito montez, ou de cabra, que tem especie de veado; esta pedra he de duas qualidades, natural, e facticia.

BELZUINO. v. BELGIVINO.

B E M

BEMBÈ, e } Bem, bem, polidamente, bella-

BEMBENE. adv. } mente, mui bem, sem d'vida, cer-

tamente; mas de ordinario se diz por ironia.

BEMBESCO. adj. m. CA. f. Segundo o estylo de Bembo, seguindo o seu modo.

B E N

BENACCIONE. aug. m. Grande bem, grande amizade.

BENACCONCIAMENTE. adv. Directamente, a proposito, louvavelmente, com bello, e accommodado modo, muito propriamente, polidamente, asseadamente.

BENAGURATAMENTE. adv. Em bom agouro, felizmente, com bom agouro, bem auguradamente.

BENAGURATO. adj. m. TA. f. Bem augurado, com bom agouro, com bons auspicios.

BENAGUROSAMENTE. v. BENAGURATAMENTE. Bem auguradamente.

BENALLEVATO. adj. m. TA. f. Bem acostumado, bem instruido, bem creado, bem educado.

BENANDATA. f. f. D'adiva, presente, que se dá ao partir da estalagem ao moço da estalajadeira, ou aos domesticos de alguma casa, onde se tem estado hospedado.

Benandata. O vinho do criado, os alfinetes da criada; o que se lhe dá para os seus gastos particulares.

Benandata. Bom agouro, despedida, que se faz a quem parte.

* **BENAVVENTURANZA.** f. f. Bemaventurança, felicidade, boa ventura, prosperidade, boa fortuna, bom successo.

BENAVVENTURATAMENTE. adv. Bemaventuradamente, felizmente, com boa ventura, prosperamente, com bemaventurança.

BENAVVENTURATO. adj. m. TA. f. Venturoso, affortunado, ditoso, feliz, que goza bastante felicidade, bemaventurado.

BENAVVENTUROSAMENTE. v. BENAVVENTURATAMENTE.

BENAVVENTUROSO. adj. m. SA. f. v. BENAVVENTURATO.

BENBENE. adv. sup. Bellissimamente, optimamente, muito bem, excellentissimamente, muito bellamente.

Benbene. Absolutamente, totalmente, de todo, inteiramente.

Nè ancora spuntavano i raggi del Sole benbene. Nem ainda os raios do Sol começavão a apparecer bem, absolutamente.

BENCHÈ. adv. Se bem que, ainda que, posto que. Trás depois de si o subjunctivo.

Benche. algumas vezes se encontra com o Indicativo. Lê-se nos Authores antigos para fugir o encontro das vogaes *Benched*, e tambem algumas vezes *Benechè*.

BEN CONDIZIONATO. adj. m. TA. f. Bem condicionado, bem guardado, em bom estado, livre de damno, que tem tudo o que lhe he preciso para ser bom; bem enfiado.

BEN COSTUMATO. Bem disciplinado, bem instruido, bem acostumado, bem creado, bem educado.

BENDA. f. f. Venda, fita, facha, véo, que se põe pela cabeça.

Benda. Véo, toalha, lenço, que as mulheres trazem na cabeça.

Benda. particularmente. Toalha, véo, que cobre cara, cabeça ás Freiras.

Benda. Faixa, venda, que cobre os olhos.

BENDARE. v. a. Vendar, ligar, atar com huma faxa, vendar, cubrir os olhos com huma venda, com huma faxa.

Bendare. no fig. Fechar os olhos, tapallos.

Ma s' animasti gli occhi non benda. Mas sua animosidade não fecha os olhos.

BENDARSI. v. n. p. Vendar-se, ligar-se, atar-se com huma faxa, com huma fita pelos olhos.

Bendarfi. Tomar o véo, o habito, fazer-se Freira.

BENDATO. adj. m. TA. f. Vendado, ligado, atado, cuberto com huma venda, com huma fita, com hum véo pelos olhos.

BENDATURA. f. f. O ornato das fitas, ligadura, atadura, véo, cobertura, a acção de vendar.

BENDELLA, e } Vendazinha, fitinha, ti-

BENDERELLA. dim. f. } rinha de panno, pequena faxa, véozinho.

BEND'ONE. f. m. Fita, franja, faxa da mitra, do toucado, &c.

BENDUCCIO. dim. m. Lenzinho de menino, huma tira de panno de linho, que se ata á cintura dos meninos para se lhes alimparem os narizes.

BENE. f. m. Bem, aquillo, que por si mesmo se deve eleger, pelo fim do qual outra qualquer cousa se eleger, e que de todas as outras cousas he desejado, pois he proprio para causar, e augmentar em nós o bem.

Uomo da bene. Homem de bem, homem bom, de probidade, virtuoso, homem honrado.

Egli è troppo uomo dabbene. Elle he bonissimo homem; he mui virtuoso.

Divenir uomo dabbene. Fazer-se homem de bem, honrado.

Far diventare un uomo dabbene. Fazer fahir hum homem de probidade.

Bene. Bem, utilidade, commodo, tudo o que he util, ventajem, proveito.

Egli è suo bene. Elle he o seu bem.

Molto bene non può nascere, e seguire. Muita utilidade não pôde nascer logo, e seguir.

Te lo dico per tuo bene. Digo-te pelo teu bem, pelo teu proveito.

Farebbe un gran bene per gli uomini. Faria hum grande bem para os homens.

Bene. Bem, acção boa, obra pia, religiosa, acção pia.

Fare bene a' poveri. Fazer bem aos pobres.

Bene. Bens, riquezas, posses, toda a qualidade de possesões, de riquezas.

Che hò gran beni. Que tem muitos bens, riquissimo.

Tutto il suo bene è contanti. Toda a sua riqueza he em dinheiros.

I beni dei nostri antenati. Os bens, as posses dos nosos antepassados.

I beni paterni. Os bens paternos, herdados dos pais.

Beni stabili. } Bens estaveis, que se não podem mudar, como casas, prédios, herdades, fazendas, &c.

Beni mobili. } Móveis, dinheiros, os bens, que se podem mudar.

Esser bene d'alcuno. Estar bem com alguem, estar em graça de alguem.

Fare del bene altrui. Fazer bem a alguem, beneficiar alguem.

Fare del bene. Ganhar, adquirir, aproveitar, ajuntar bens, fazer ventajem.

Procurar del bene agli amici. Ter cuidado, vigiar pelo bem dos amigos.

Far del gran bene ad uno. Fazer grandes beneficios a alguem.

Voler bene. Querer bem, ter affeição a alguem.

Far del ben bellezza. Fazer muito bem. Ordinariamente se diz por ironia.

Avere bene. Estar tranquillo, socegado, quieto; gozar da tranquillidade do espirito.

Pigliar per bene. Tomar á boa parte, levar a bem.

BENE. f. m. Qualidade de fruta, de planta.

BENE. adv. Bem, excellentemente, bellamente, como deve ser, louvavelmente. Tem muitos significados, como *Bene* nome; e todos elles quasi respondem á palavra Portugueza *Bem*.

Bene. Perfeitamente, regularmente.

Bene. Propriamente, em boa ordem, rectamente, louvavelmente, abundantemente, esplendidamente, magnificamente, sumptuosamente.

Star bene, e viver bene. Estar bom, commodamente, ter saude, e viver louvavelmente.

Esser ben trattato con poco. Ser tratado esplendidamente com pouco dispendio.

Ben nato. Bem nascido, que tem hum nobre nascimento.

Hai fatto bene, me ne rallegro. Fizeste louvavelmente, eu me folgo.

Chi hà ben bevuto. Embriagado, que tem bebido muito, bebado, emborrachado.

Raccomandagli bene il mio interesse. Recommenda-lhe encarecidamente o meu negocio.

Bene. Eia vamos, olá.

Bene, che dica. Eia, diga.

Bene. Certamente, mas, porém, com tudo.

Ben prego te. Mas peço-te, rogo-te.

Ben venuto. } Bem chegado, bem vindo; mo-

Ben tornato. } dos, com que se applaude a chegada de alguem.

Ben arrivato. v. *Ben venuto.*

Bene. Sabiamente, justamente.

Fare bene a tacere. Obrar sabiamente em-se callar.

Fece bene a castigarlo. Castigou-o justamente.

Arrivar bene. Succeder, cahir felizmente.

Gli sta bene. Tem o merecido bem, deve-se-lhe.

Bene fonte. Bem posto, o que tem com que viver.

Benbene. Extremamente.

Benbene, e la mattina era morto. Proverbio, que se diz de huma coufa bem encaminhada, que tem hum máo, e pessimo acontecimento. Bem bem, e pela manhã estava morto.

Bene certamente. Sem contradicção, certamente, sem dúvida.

BENE. Particula, que se usa por ornato da oração, que usada a tempo augmenta a força, e graça da locução. Muito, certamente, todavia, com tudo, muitas vezes, quasi, pela maior parte, na verdade, porém, pouco mais, ou menos.

E bene v' hà, disse qualche cosa di nuovo? Bem, disse alguma coufa de novo?

Ben, che dicono i testimoni? Mas que dizem as testemunhas?

E ben c'è altro mai? Certamente ha mais alguma coufa.

Ella è bene una meschina consolazione, ma però necessaria. Ella he na verdade huma miseravel consolação, mas todavia necessaria.

Ben sapete. Certamente.

Si bene. Muito certamente, fim de certo.

Si bene. De boa vontade, de graça, muito voluntariamente.

Ben, che dirai? O lá, que dirás? Pois que dirás?

Bene. Se pôe algumas vezes no principio do periodo, antes da interrogação.

BENECHE. v. **BENCHÈ.**

BENEDETTA. f. f. *Benedicta*, planta, cujas raizes tem hum cheiro, e gosto, que se assemelha ao crovo da India; puzerão-lhe este nome em razão das suas virtudes; a sua raiz mettida de infusão no vinho he boa para o estomago, e tira as obstrucções do figado.

Benedetta. Qualidade de electuario laxativo, que se dá benignamente.

Benedetta. Raio.

Benedetta. Quaresma, ou espaço de quarenta dias de jejum entre os Religiosos de S. Francisco.

Benedetta. *Benedicta*, nome de huma mulher.

BENEDETTO. f. m. Epilepsia, gota coral, mal do coração, offende o cérebro, e ataca os sentidos, e este mal como accidente.

Benedetto. Chamão os Medicos aos purgantes, que não costumão fazer mal: abençoado, benigno.

BENEDETTO. adj. m. T. A. f. Bençoado, louvado, bemdito, que recebeu a benção, que a merece, e commendado.

Acqua benedetta. Agua benta.

Benedetto. Muito desejado, grandemente appetecido.

BENEDICENTE. p. a. m. f. Que diz bem, que louva, que falla bem de alguma coufa, dizendo bem abençoando.

BENEDICENZA. f. f. A acção de dizer bem, e louvar alguma coufa.

* **BENEDICERE.** v. **BENDIRE.**

BENEDICITE. f. m. *Benedicite*, oração, reza, que se faz antes do comer.

BENEDIRE. v. a. Abençoar, rogar, pedir a Deus, que abençoe a coufa, que se benze, e se abençoa cujo acto se faz levantando a mão, e movendo-a de forma de cruz.

Dio, il Cielo lo benedica. Deos, o Ceo o proteja, o proteja, o que dizemos de huma coufa muito louvada.

Benedire. Confagrar ao culto, e serviço de Deus, dar a benção, benzer.

San Pier la benedica. } Proverbio. Seja como que seja: *Quercampus sum fortuna det.*

Il Ciel la benedica. }

BENEDITORE. v. m. Que diz bem, o que abençoa o que deita a benção.

BENEDITRICE. v. f. A que diz bem, a que abençoa, a que lança a benção.

BENEDIZIONE. f. f. Benção, o acto de abençoar, de benzer.

Benedizione. Louvor, palavras ditas com benevolencia, agradecimento, rogo de desejo, que se faz a favor de alguém.

Benedizione. Favor, graça, que Deos nos concede.

Benedizione. Benção, cerimonia Ecclesiastica, que se faz, para se sagrar alguma cousa, para se lhe dar veneração.

Benedizione. O signal da Cruz, que se faz em muitas occasiões.

Abusarsi delle benedizioni Divini. Usar mal, abusar-se dos beneficios de Deos.

Dar la benedizione a uno. Deitar a benção, abençoar alguém.

Dar la benedizione a una casa. Deitar a benção a alguma cousa; não se entremeter, não se emborçar mais della. Desculpar-se, lavar as mãos de alguma cousa.

BENEFATTIVO. adj. m. VA. f. Proprio para fazer beneficios, favores, bem, amigo de fazer bem, que obriga pelos beneficios.

* **BENEFATTO.** f. m. Beneficio, favor, obra boa, graça. Palavra Latina.

* **BENEFATTO.** adj. m. TA. f. Bem feito.

BENEFATTORE. v. m. Bemfeitor, o que dá, faz bem, beneficios, benemerito, benefico.

BENEFATRICE. v. f. Bemfeitora, a que dá, a que faz bem, beneficios, benefica.

BENEFICANTE. p. a. m. f. Amigo de fazer bem, inclinado a fazer, a obrigar com beneficios; que dá, que faz bem, benefico, serviço a alguém, beneficiando, fazendo bem.

BENEFICARE. v. a. Beneficiar, fazer bem, fazer beneficio, graça a alguém, fazer serviço, boa obra.

BENEFICARSI. v. n. p. Beneficiar-se, servir-se, utilizar-se dos beneficios, das graças, dos favores de alguém.

BENEFICATO. adj. m. TA. f. Beneficiado, que recebe bem, beneficios de alguém, obrigado.

Beneficato. Beneficiado, o que possui hum beneficio.

BENEFICATORE. v. m. Bemfeitor, benefico, que faz bem, que faz beneficios.

BENEFICIENTE. p. a. m. f. Benefico, amigo, inclinado, dado a fazer bem, a obrigar com beneficios; que obriga, que dá, que faz bem, beneficios, que serve voluntariamente.

BENEFICENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito amigo, inclinadissimo a fazer bem, a fazer beneficios.

BENEFICENZA. f. f. Beneficencia, liberalidade, benignidade, inclinação dada, amiga de fazer bem, bondade particular, graça extraordinaria, virtude, que consiste em ajudar, em fazer beneficios a outros.

BENEFICIALE. adj. m. f. Beneficial, que respeita, que trata, que pertence aos beneficios Ecclesiasticos. Que tem hum beneficio.

BENEFICIARE. v. a. Beneficiar, fazer bem, fazer beneficios.

BENEFICIARIO. adj. m. RIA. f. Beneficiado, que tem hum beneficio, que recebe hum beneficio.

BENEFICIATA. f. f. Sortes, extracção favoravel no jogo das sortes.

BENEFICIATO. adj. m. TA. f. Beneficiado, que recebe bem, beneficio.

BENEFICIATO. f. m. Beneficiado, que tem hum beneficio Ecclesiastico.

BENEFICIETTO. dim. Beneficiozinho; pequena graça, pequeno favor.

BENEFICIO. f. m. Beneficio, graça, favor, serviço, boa obra, bom officio, cortezia, utilidade, ganho, proveito, merecimento, lucro.

Far benefici. Fazer beneficios, favores a alguém.

Parte I.

Beneficio. Beneficio, prebenda Ecclesiastica.

Beneficio. Beneficio, Igreja, que he dotada de alguma renda, de algum reddito.

Beneficio. Redito, usufruto, renda, que está affecta a alguma Igreja.

Beneficio. Graço, dignidade, privilegio.

Forono privati per lo Papa d'ogni beneficio spirituale, e temporale. Forão privados pelo Papa de todo o privilegio espiritual, e temporal.

Beneficio semplice. Beneficio simples, que não requer assistencia.

Beneficio curato. Beneficio com a obrigação de curar almas.

A beneficio. adverbialmente. A favor, a proveito, a beneficio.

Far le cose a beneficio di natura, di fortuna, ec. Fazer as cousas negligentemente, sem diligencia, como ellas naturalmente, ou acaso se fazem.

BENEFICIONE. f. augm. Beneficio grande, que tem huma grossa renda.

Beneficione. Grande beneficio, favor, serviço, graça notavel.

BENEFICIOTTO. dim. } Beneficiozinho, pequeno be-

BENEFICIUOLO. dim. } neficio, pequeno serviço.

BENEFICO. adj. m. CA. f. Benefico, liberal, amigo de fazer bem, que he inclinado a obrigar, a servir, a fazer beneficios, que obriga, que faz beneficios.

BENEFIZIALISTA. f. m. Jurisconsulto, que trata dos beneficios, beneficalista.

BENEFIZIATA. v. BENEFICIATA. Sorte, papel, em que está escrito o premio, pequeno bilhete das sortes.

BENEFIZIATO. v. BENEFICIATO.

BENEFIZIO. v. BENEFICIO.

* **BENEGNO.** v. BENIGNO.

BENEMERENTE. p. a. m. f. Benemerito, benemerita; aquelle, ou aquella, a quem alguém deve obrigações, que tem merecimento para com alguém.

BENEMERENZA. f. f. Merecimento, merito, serviço, beneficio, que se tem feito, alcançado por ter dado ajuda, soccorro, por ter feito graças, e serviços a alguém.

BENEMERENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito benemerito, que tem grande merecimento, por ter servido bem.

BENEMERITO. f. m. v. BENEMERENZA.

BENEMERITO. adj. m. TA. f. Benemerito, o que tem trabalhado muito em serviço de alguém, que tem merecimento por ter soccorrido, por ter feito graças, favores, &c. a alguém, a quem alguém deve grandes obrigações.

* **BENEPLACIMENTO.** } Beneplácito, agrado, vontade, consentimento, desejo, gosto, prazer, aprovação.

BENEPLACITO. f. m. }

BENE SPESSE. adv. Muitas vezes, mais frequentemente.

BENESTANTE. adj. m. f. Vigoroso, são, forte, robusto, bello, que tem faude, que passa bem.

Benestante. Rico, opulento, que tem riquezas, bens.

BENEVIVERE. v. n. Viver bem, viver felizmente, louvavelmente.

BENEVOGLIENTE. v. BENIVOLENTE.

BENEVOGLIENZA. v. BENIVOLENZA.

BENEVOLENTAMENTE. adv. Benignamente, com benevolencia, de bom coração, affeçoadamente, com bondade.

BENEVOLENZA. v. BENIVOLENZA.

BENEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito benevolo, affeçoadissimo, benevolissimo.

BENEVOLO. adj. m. LA. f. Benevolo, affeçoadado a alguém, amigo, favoravel, de bom coração, benigno.

BENFACCENTE. p. a. m. f. Benefico, que faz bem, benigno, inclinado, amigo de fazer bem.

BENFATTO. adj. m. TA. f. Bem feito, proporcionado, bello, de bom semblante, de agradável presença, formoso.

BENGIUÌ. v. BELGIVINO.

BEN GLI STÀ. } Muito a propósito, bem empregado está, muito

BEN GLI STETTE. adv. } bem merecido o tem, justamente.

Ben gli stà. Tomado em força de substantivo. Justo castigo, merecida pena, punição devida.

BENIFICANTE. v. BENEFICANTE.

BENIFICENZA. v. BENEFICENZA.

BENIFICIALE. v. BENEFICIALE.

BENIGNAMENTE. adv. Benignamente, com benevolencia, humanamente, de bom coração, civilmente, com bondade, com clemencia. Manfamente, com brandura.

* **BENIGNANZA.** } v. BENIGNITÀ. Benignidade.

* **BENIGNEZZA.** } de.

BENIGNISSIMAMENTE. adv. sup. Benignissimamente, de muito bom coração, de hum modo muito benigno.

BENIGNISSIMO. sup. m. MA. f. Benignissimo, muito affável, piedosissimo, muito agradável, muito cortez.

BENIGNITÀ. } Benignidade, bondade, humanidade, civilidade, cortezia, affabilidade, docura,

BENIGNITÀDE. } }
BENIGNITÀDE. f. f. } teza, affabilidade, docura, mansidão, clemencia, indulgencia, virtude disposta a fazer bem a todos pela sua docura: o abstracto de benigno.

BENIGNO. adj. m. NA. f. Benigno, clemente, humano, affável, cortez, civil, bom, doce, brando, indulgente, condescendente.

Benigno. Favoravel, benefico, propicio, inclinado a fazer bem.

Benign. Benigno, nome de hum homem.

* **BENINANZA.** v. BENIGNITÀ.

BENINO. dim. Hum pequeno bem.

BENÌNO. adv. dim. Bellamente, bem, polidamente, lindamente.

BENISSIMO. adv. sup. de *Bene.* Muito bem, muito polidamente, bellissimamente.

BENIVOGLIENTE. v. BENIVOLENTE. Benevolente.

BENIVOGLIENZA. v. BENIVOLENZA. Benevolencia.

BENIVOLAMENTE. v. BENIVOLENTEMENTE.

BENIVOLENTE. p. a. m. f. Que tem amor, benevolente, affeioado, que quer bem a alguém, que tem affeio.

BENIVOLENTEMENTE. adv. Benignamente, com benevolencia, de bom coração, com benignidade.

BENIVOLENTISSIMAMENTE. adv. sup. Benignissimamente, com muita benevolencia, de muito bom coração.

BENIVOLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Benignissimo, muito benevolente, affeioadissimo.

BENIVOLENZA. f. f. Benevolencia, amizade, inclinação para fazer bem, amor, que he sem excessão, o querer bem, affeio, vontade, desejo do bem do proximo.

BENIVOLO. v. BENEVOLO.

BENLAVORATO. adj. m. TA. f. Bem trabalhado, trabalhado com perfeição.

BENMERITARE. v. a. Merecer, ter merecimentos, méritos por ter feito algum serviço, ou beneficio a alguém.

BENMONTATO. adj. m. TA. f. Bem montado, que monta hum bom cavallo.

BENNA. f. f. Carreta feita de vimes com duas rodas, genero de carro. V. *Treggia.*

BENNATO. adj. m. TA. f. Nobre, fidalgo, bem nascido, de nascimento illustre, de boa familia, de boa geração, de boa linhagem.

BENNATO. Feliz, aventurado, ditoso, afforinado, venturoso.

S' a voi piace cosa, ch' io possa, spiriti bennati. Se vos agrada couza, que eu possa, ó espiritos felizes.

BENNOLA. f. f. Animal, besta de quatro pés, que come carne crua.

BENÒNE. aug. m. Grande bem, grande amor, grande benevolencia, grande amizade.

BENPLACITO. f. m. Beneplacito, querer, vontade, gosto, prazer, consentimento, approvação.

BEN PER TEMPO. adv. Muito cedo, bem de madrugada.

BENSAI. } Modos affirmativos. Certamente, sem dúvida, na verdade,

BENSAPETE. } de certo, com certeza.

Bensai, ch' io fo peccati come gli altri. Certamente, que eu faço peccados como os outros.

BENSERVIRE, e } Dimissão, despedida, licença,

BENSERVITO. f. m. } ça, que se dá a alguém, especialmente a hum domestico, por escrito com attestação de que elle tem bem, e fielmente servido.

BENSI. adv. Certamente, na verdade, sem dúvida, com certeza, de certo. Modo de fallar affirmativo.

BENTENUTO. adj. m. TA. f. Bem condicionado, bem guardado, bem conservado, guardado com cuidado.

BENTORNATO. adj. m. TA. f. Bem vindo, bem voltado, bem chegado, Deos vos guarde; modo, com que applaudimos a volta de alguém, que he desejado.

BENTRATTATO. adj. m. TA. f. Bem tratado, bem recebido, bem aceito.

BENVENUTO. v. BENTORNATO.

BENVISTO. adj. m. TA. f. Bem visto, bem accido, amado, querido, agradável, quisto.

BENVISTO. f. m. O menino mimoso, ao qual se fazem todas as vontades, Benjamin.

* **BENVOGLIENTE.** v. BENEVOLO.

* **BENVOGLIENZA.** v. BENEVOLENZA.

BENVOLENTIERI. adv. Muito de boa vontade, muito de boamente.

BENVOLÈRE. f. v. BENEVOLENZA.

BENVOLUTO. adj. m. TA. f. Amado, bem querido, ternamente amado.

BEÒNE. aug. Bebedor, o que bebe muito, bom bebedor, a quem agrada muito o vinho, bebado, amigo de beber vinho, beberão, borrachão, que bebe com excessão.

B E R

* **BERBÈNA.** v. VERBENA.

BERBERI, e } Branca espinha, planta, que nasce nas moitas.

BERBERO. f. m. } ce nas moitas.

BERBICE. f. f. Ovelha.

BERCILÒCCHIO. adj. m. IA. f. Que vê com a vista baixa.

BERE. v. a. e n. Beber, engulir algum licor para extinguir a sede, para se purgar, para se refrescar, e por simples regalo.

Bere de' gran bicchieri. Beber, esgotar copos grandes.

Bere a sorsi. Provar, beber pouco a pouco, beber aos goles, aos sorvos.

Bere vin puro. Beber vinho puro.

Bere vino inacquato. Beber vinho aguardo.

Questa donna beve molto vino, e vino puro. Esta mulher bebe muito vinho, e vinho puro.

Bere bene. Beber muito, metter-se com excessão no vinho.

Passar tutta la giornata a bere. Passar todo o dia a beber.

Bere da Tedesco. Viver dissolutamente, cuidar só em comer, e beber: *Pergracari.*

Bere alla vostra, e degli amici. Beber á vossa saúde e á dos amigos.

Se vuol bere, bevi. Bebe, se queres beber.
Bere insieme. Beber juntamente.
Dar da bevère. Dar de beber, ministrar os copos.
Condurre alcuno a bere. Levár algúem a beber.
Ber più de solito. Beber mais do costume.
Giucare a che bee. Jogar, contender a quem bebe.
Bere uova. Sorver, beber os ovos.
Esser come bere un novo. Ser coufa facil; estar prompto, e facil para se fazer.
E' convien berla. He preciso ter paciencia, soffrer.
Bevea cogli occhi l'amoroso veneno. Bebia com os olhos o amoroso veneno; penetrava-se com a vista do amoroso veneno.
Ber grosso. Dissimular, não olhar em todas as coufas miudamente; conviver; fazer a vista grossa.
Bere, e affogare. Se dia de quem he forçado pela necessidade a fazer alguma coufa.
Dare a bere. Dar a entender, e fazer crer aquillo, que não he; illudir, lograr, enganar.
Bersi una cosa. Crer huma coufa, quando se diz, ainda que não he verdadeira; dar credito a huma mentira.
Ber bianco. Ser mal succedido; ter infeliz exito.
Ber paffi. Julgar a bondade do vinho não pelo fabor, mas pelo lugar.
Ber paffi. por sem. Formar, fazer juizo de algúem não pelas obras, ou costumes, mas sim pela terra, onde nasceu.
Bere per convento. } Beber sem tocar o copo com
Bere a garganella. } os beiços.
I paperi menano a bere le oche. Prov. Enfiñar o Padre nosso ao Vigar'o; proverbio, que serve de significar, que os ignorantes querem saber mais que os sabios; ou que os moços querem enfiñar os velhos: *Sus Minervam.*
Compagni a bere. Companheiros na bebedice.
Compagna a bere. Companheira, focia na borracheira, na bebedice.
Bere senza respirare. } Beber de hum jacto, de
Bere in un soffio. } hum gole, sem tomar a respiração, de huma assentada.
Condurre a bere il bestiano. Levár o gado a berbe, os animaes.
Egli è di ragione, che Berto bea; il fiasco è suo. Significa absolutamente; he justo, assim deve ser.
Bersela. Crer facilmente o que se lhe diz, engulir qualquer coufa, que se lhe diga.
BERE. f. m. Bebida, a acção de beber; o beber.
BERGAMASCA. f. f. Genero de dança.
BERGAMOTTA. } Bergamota, pera; pereira,
 } que dá esta qualidade de pera. Bergamota, herba muito cheirofa, especie de cidreira.
BERGAMOTTO. f. m.
BERGANTINO. f. m. Bergantim, genero de embarcação ligeira.
BERGHINELLA. adj. f. Mulherzinha, mulher plebea, de baixa condição, de pouco juizo; algumas vezes significa mulherzinha de má reputação, deshonesta.
BERGHINELLUZZA. dim. de **BERGHINELLA**, que significa maior desprezo.
BERGO. f. m. Qualidade de vinha.
BERGOLAMENTO. f. m. Movimento, ligeireza, mobilidade do que he movel.
BERGOLINARE. v. **MOTTEGGIARE.**
BERGOLO. adj. m. LA. f. Inconitante, ligeiro, leve, mudavel.
Bergolo. Nescio, simples, tolo, ignorante, estolido, grosseiro, rude, falto de experiencia.
Bergolo. Cesto, cabaz de vime.
BERICUÒCOLAJO. f. m. Confeiteiro, o que faz, o que vende bolos doces, suplicaciones, e pão de especias.
BERICUÒCOLO. f. m. Pão de ló, de especie, bif-
 Parte I.

coito, pão amassado com ovos, assucar, &c. suplicacione.
BERILLO. f. m. Berillo, pedra preciosa de cor verde descorada; acha-se na Ilha de Ceilão, no Pegú, e em outras partes da India.
BERLENGO. f. m. Lugar, onde se come, onde se diverte.
BERLINA. f. f. Argola, ou colleira de ferro pregada em hum páo, que se lança ao pescoço dos malfeitores; especie de castigo, que se dá aos malfeitores, expondo-os assim prezos á vergonha pública em algúem lugar, ao qual se lhe dá o nome de *Berlina*.
Berlina. Lugar ignominioso, onde se expõem os malfeitores.
Metter alcuno alla berlina. Infamar, desacreditar algúem publicamente em castigo de delicto.
Metter alcuno alla berlina. por sem. Zombar, fazer zombaria de algúem.
Andare in berlina. no fig. Fazer-se ver, fazer gala de si, mostrar-se, andar-se mostrando publicamente.
Berlina. Berlinda, genero de carruagem vinda de Berlin, Cidade de Alemanha, capital da Prussia, de que se usa em Roma.
BERLINGACCINO. f. m. A penultima quinta feira do Carnaval; quinta feira de compadres.
BERLINGACCIO. f. m. Quinta feira de comadres, a ultima quinta feira do Carnaval.
BERLINGACCIUOLO. dim. de **BERLINGACCIO**. Mas propriamente se chama assim á penultima quinta feira do Carnaval; quinta feira de compadres.
BERLINGAJUOLO. adj. m. LA. f. O, ou a que come muito, glotão, glotona, comilão, comiloa.
BERLINGAMENTO. v. **CICALAMENTO.**
BERLINGARE. v. n. Regular-se, alegrar-se, charlar, palrar, fallar coufas inuteis, charlatear depois de ter comido, e bebido bem, estando quente da orelha.
BERLINGATORE. v. m. Charlador, fallador, palrador, o que falla muito.
Berlingatore. Comilão, glutão, o que come muito.
 Palrador, fallador, charlador, o que, ou a que falla muito. Comilão, comiloa, o que, ou a que come muito, em demazio.
BERLINGHIERE. adj. m. RA. f.
BERLINGHIERO. adj. m. RA. f.
BERLINGOZZA. f. f. Genero de dança.
BERLINGOZZO. f. m. Torta, rosca, bolo feito com farinha, e ovos, em forma redonda; genero de pastel.
BERNACLA. f. f. Qualidade de adeni, ave aquatica.
BERNIA. f. f. Roupas de mulher da figura de hum capote.
BERNIEGGIARE. v. a. Imitar o estylo de Berni, célebre Author burlesco Italiano.
BERNÒCCHIO. } Inchação, tumor, bostela,
 } bolha, inchaço, que faz huma pancada. No fig. preeminencia, maior altura, tudo o que se levanta sobre a superficie de alguma coufa.
BERNÒCCOLO. f. m.
BERNOCCOLINO. dim. Inchaço pequeno, bostela, bolha pequena.
BERNOCCOLUTO. adj. m. TA. f. Cheio de inchaços, de tumores, de bostelas, de bolhas, de botões.
BERRETTA. f. f. Barrete, cubertura da cabeça feita de varios modos, e de varias materias, do qual se usa em Italia, e os Clerigos em os outros Paizes.
Berretta a croce. Barrete quadrado, de que usão os Padres, e certos Religiosos.
Avere il cervello su la berretta. Proverbio. Proceder, obrar inconferadamente, com pouco juizo, temerariamente. *Temere agere.*
Trarsi di berretta. } Descubrir, tirar o chapéo da
Far di berretta. } cabeça em signal de reverencia; saudar, complimentar.
 Q ii Ef.

Esserli corsa la barretta.

Lasciarsi correr la barretta.

Forma della barretta. Modo baixo. Cabeça, fórmula do barrete.

BERRETTACCIA. peior. Vil, ridiculo barrete.

BERRETTAJO. f. m. Carapuço, barreteiro, o que faz, o que vende barretes.

Menar le mani come i berrettai. Trabalhar, obrar com presteza, logo, sem demora. *Aiutun agere.*

BERRETTINA. dim. f. } Barretinho, pequeno barrete.

BERRETTINO. dim. m. } te. Carapuça, monteira.

BERRETTINO. adj. m. NA. f. Malicioso, que tem malicia, manhoso, fagaz, ladino.

Berrettino colore. Cinzento, cor de cinza.

Gente berrettina. Modo plebeo. Gente maliciosa, manhosa, fagaz.

BERRETTONA. aug. f. } Barrete, carapuça grande.

BERRETTONE. aug. m. } de.

BERRETTUCCIA. dim. f. Pequeno barrete, barretinho.

BERRETTUCCIOLA. O mesmo.

BERRICUCCOLO. } v. } **BERICUCCOLO.**

***BERRIOLA.** } v. } **BERRETTUCCIA.**

BERROVAGLIA. f. f. Tropa de aguazis, de esbirros.

Berrovaglia. Multidão, tropa de assassinos, de ladrões.

BERROVIERE. f. m. Ladrão, assassino, valentão, espadachim.

Berrovriere. Aguazil, esbirro, beleguim, alcaide.

BERSAGLIARE. v. a. Atirar sobre huma praça com huma bateria.

Bersagliare. Atirar sobre alguém, como ao alvo.

Bersagliare. Atirar ao alvo.

BERSAGLIATO. adj. m. TA. f. Atormentado com huma bateria.

Bersagliato. Apanhado no alvo. Atormentado.

BERSAGLIO. f. m. Alvo, pontaria, sito, signal, no qual se faz a mira, o ponto para se atirar, ou para se acertar o tiro, baliza.

Era il bersaglio della fortuna. No fig. Era o alvo da fortuna.

Bersaglio. Encontro, conflicto, peleja, batalha.

BERTA. f. f. Zombaria, graça. v. **BEFFA.**

Dar la berta. Illudir, enganar.

Berta. Maço, máquina de cravar estacas na terra, ou de aplinar a terra.

BERTEGGIAMENTO. f. m. Zombaria, irrisão, escarneo, desprezo; a acção de zombar, de illudir, de fazer escarneo.

BERTEGGIARE. v. n. Zombar, illudir, fazer escarneo, irrisão, motejar.

BERTEGGIATORE. v. m. Zombador, gracejador; o que zomba, faz escarneo, irrisão, o que moteja.

BERTESCA. f. f. Especie de reparo de madeira, que se faz sobre as torres em tempo de guerra.

Bertesca. v. **Trabiccolo.**

Bertesca. Se chama aquella planta, que está nos cantos dos lugares, onde se apanhão os passaros, preparada á maneira de huma torre.

BERTESCONA. aug. Grosso, ou grande parapeto, reparo grande feito de madeira em alguma torre.

BERTOLOTTO. f. m. Franca despeza.

Mangiare a bertolotto. Comer sem pagar nada, sem pagar a despeza do jantar, que lhe toca. *A symbolum comedere.*

BERTONE. adj. m. Amigo, rução, amante de puta.

Cavallo bertone. Cavallo de orelhas cortadas.

BERTOVELLO. f. m. Nassa, rede para apanhar passaros, para pescar peixe.

BERTUCCIA. f. f. } Bogia, mona. f. f. Macaco, mono, bogio. f. m. Animal, que se assemelha á figura humana, e que arremeda as acções do homem.

Parere una bertuccia in zoccoli. Ser ridiculo, de pouca valia.

Diz-se de hum homem estolido, infensato, e de pouca estimação, ou capacidade.

Embriagar-se, embebedar-se, emborrachar-se.

BERTUCCINO. dim. NA. f. Macaquinho, macaquinha, bogio, mono pequeno; bogia, mona pequena.

BERTUCCIONE. aug. m. NA. f. Macaco, macaco grande; grande bogio, grande bogia.

Bertuccione. no fig. Homem bruto, feio, desfigurado; mulher bruta, feia, desfigurada, torpe, como hum macaco.

BERUZZO. f. m. Almoço, a primeira comida, que fazem os lavradores, quando andão no campo.

***BERZA.** f. f. Canella da perna; aquella parte, que vai do joelho até ao pé.

BERZAGLIO. v. **BERSAGLIO.**

Mettere a berzaglio. Arriscar, expôr alguém ao perigo.

Cantare i pater nostri della bertuccia: Dir *l'orazione della bertuccia.* Murmurar, jurar, praguejar, amaldiçoar occultamente.

Pigliar la bertuccia. Embriagar-se, embebedar-se, emborrachar-se.

BERTUCCINO. dim. NA. f. Macaquinho, macaquinha, bogio, mono pequeno; bogia, mona pequena.

BERTUCCIONE. aug. m. NA. f. Macaco, macaco grande; grande bogio, grande bogia.

Bertuccione. no fig. Homem bruto, feio, desfigurado; mulher bruta, feia, desfigurada, torpe, como hum macaco.

BERUZZO. f. m. Almoço, a primeira comida, que fazem os lavradores, quando andão no campo.

***BERZA.** f. f. Canella da perna; aquella parte, que vai do joelho até ao pé.

BERZAGLIO. v. **BERSAGLIO.**

Mettere a berzaglio. Arriscar, expôr alguém ao perigo.

B E S

***BESCIO.** adj. m. CIA. f. v. **BABBACCIO.**

BESSA. f. f. } Tolice, loucura, parvoice, etc.

BESSAGINE. f. f. } parate, necedade, estolidez, etc.

BESSERIA. f. f. } tuidade, frioleira.

BESSO. v. **BABBACCIO.**

BESTEMMIA. f. f. Blasfemia, maldição, praga, crime contra a Divindade; palavra impia, e injuriosa, que se diz dos Santos, das cousas sagradas, e dos Mytherios da Religião, e da nossa crença, execração.

BESTEMMIAMENTO. f. m. Blasfemia; a acção de blasfemar, de praguejar, de amaldiçoar.

BESTEMMIARE. v. a. Blasfemar, fallar contra Deus, e a Religião, dizer blasfemias; praguejar, amaldiçoar, dizer maldições, execrar.

BESTEMMIATO. adj. m. TA. f. Blasfemado, injuriado com blasfemias; amaldiçoado, praguejado.

BESTEMMIATORACCIO. aug. m. e peior. m. CIA. f. Mão, impio blasfemador, cruel praguejador.

BESTEMMIATORE. v. m. Blasfemador, praguejador, o que pragueja, diz blasfemias, maldições.

BESTEMMIATRICE. v. f. Blasfemadora, praguejadora, a que pragueja, diz blasfemias, maldições.

BESTIA. f. f. Nome generico di tutti gli animali bruti, *fuorchè gli infedi.* Besta, nome generico de todos os animaes brutos, ou irracionaes, excepto os insectos.

Bestia. no fig. Homem sem discurso, bestial, besta, o que tem costumes, e faz acções de besta, o que bulca somente os gostos sensuaes.

Cavalcar la bestia. Se diz antihologicamente. Cavalgar a besta.

Bestia incantata. Por maior vilania. Besta, fera encantada.

Andare in bestia. } Enojar-se, encolerizar-se, agitar-se, enfurecer-se, enraivar-se.

Entrare in bestia. } Enojar-se, encolerizar-se, agitar-se, enfurecer-se, enraivar-se.

Saltare in bestia. } Enojar-se, encolerizar-se, agitar-se, enfurecer-se, enraivar-se.

Essere in bestia. } Enojar-se, encolerizar-se, agitar-se, enfurecer-se, enraivar-se.

Impacciarsi con bestia giovane è sempre bene. Provébio. A mocidade he sempre hum bom capital.

Bestia da corni. Gado grosso, como bois, vacas, etc.

Bestia da lana. Carneiros, cordeiros, animaes de lã.

Bestia da soma. } Besta de carga, jumento.

Bestia da vettura. } Besta de carga, jumento.

Bestia selvatica. Fera, besta, animal bravo.

Bestia acquatica. Animal aquatico.

Bestia domestica. Animal domestico, manso.

Bestia domesticata. Animal domesticado, domado; animal bravo domesticado, amansado.

Bestia che vive in terra. Animal terrestre, ou em terra.

Bestia che vive in terra, e in acqua. Animal aquatico, como caimão, crocodillo, &c.

BESTIACCIA. aug. e peior. Huma grossa besta, hum má fera.

Bestiaccia. Termo injurioso. Homem cruel, salvagem.

indiscreto, grosseiro, ignorante, mal polido, grande besta.

BESTIALACCIO. peior. m. CIA. f. Muito bestial, muito brutal.

BESTIALE. adj. m. f. Bestial, brutal, insenfato, sem razão, semelhante a huma besta, tornado como fera, louco.

Bestiale. Grande, descompassado, desmedido, que excede a medida ordinaria, desmarcado.

BESTIALISSIMAMENTE. adv. sup. Muito bestialmente, muito brutalmente, de hum modo muito insenfato, muito brutal.

BESTIALISSIMO. sup. m. MA. f. Muito bestial, brutalissimo, muito insenfato.

Bestialissimo. Grandissimo, muito descompassado, desproporcionadissimo, muito desmedido.

BESTIALITA. } Bestialidade, brutalidade, fe-

BESTIALIDADE. } reza, barbaridade; o abstracção

BESTIALITATE. f. f. } de bestial.

Bestialità. Commercio carnal de homem com huma besta, peccado contra a natureza, bestialidade.

Bestialità. Loucura, bestialidade, tolice, disparate, parvoice.

Bestialità. Coufa desmedida, deforme.

BESTIALMENTE. adv. Bestialmente, brutalmente, de hum modo brutal, como besta. Defordenadamente, descompassadamente.

BESTIAME. f. m. Gado, multidão de animaes de quatro pés; o que communmente se diz dos animaes domesticos, que servem para a lavoura, e sustento dos homens, como bois, vacas, &c.

Bestiame. no fig. fallando-se dos homens salvagens, rusticos, &c.

Bestiame grosso. Gado grosso, como bois, vacas.

Bestiame minuto. Gado miúdo, como cabras, carneiros, ovelhas, bodes, &c.

Bestiame di sacrificio. Victima.

BESTIARIO. f. m. O que tem cuidado das bestas, e propriamente dos animaes, e bestas bravas.

Bestiario. Qualidade de gladiador, que combatia contra as feras no Circo, ou Anfiteatro.

BESTIACCIUOLA. dim. f. Pequena besta, pequena fera, bestazinha.

* **BESTIEVOLE.** } v. } **BESTIALE.**

BESTILITA. } } **BESTIALITÀ.**

BESTIOLA. dim. f. Pequena besta, pequena fera.

BESTIOLETTA. dim. do dim. Besta, fera muito pequena.

BESTIOLINA. dim. do dim. f. } Pequenina besta,

BESTIOLINO. dim. do dim. m. } fera muito pequena.

BESTIOLUCCIA. dim. do dim. f. } } na.

BESTIOLUCCIO. dim. do dim. m. } }

BESTIOLUCCIACCIA. peior. Besta, fera muito pequena, e muito má.

BESTIONACCIO. aug. e peior. m. CIA. f. Besta grande, e má.

Bestionaccio. no fig. Homem grande, bestial, carrancudo, brutal, cruel.

BESTIÒNE. aug. Besta grande.

Bestione. no fig. Homem bestial, grande, brutal.

BESTIUOLA. dim. f. } Bestinha, pequena besta. No

BESTIUOLO. dim. m. } fig. v. **BABBACCIO.**

B E T

BÈTTOLA. f. f. Taverna, lugar, onde se vende o vinho pelo miúdo.

BETTOLARE. v. n. Frequentar, ir ás tavernas.

BETTOLETTA. dim. f. Taverminha, pequena taverna.

BETTOLIERE. f. m. Taverneiro, o que tem huma taverna.

Bettoliere. O que frequenta as tavernas.

BETTOLUCCIA. dim. f. Pequena taverna, taverminha.

BETTONICA. f. f. Betonica, planta, ou herba vulneraria, aperitiva, que adoça, diuretica, cefalica, boa para as queixas do cerebro, e da barriga.

Parte I.

Aver più virtù, che la bettonica. Prov. Ser de excellente qualidade.

B E V

BEVA. f. f. Bebida, licor, que serve de bebida.

Del vino la sua beva è nel tal tempo. He bom em tal tempo beber o vinho.

Esser nella sua beva. no fig. Tratar, estar em negocio, em empreza do seu gosto, e inclinação.

BEVANDA. f. f. Bebida, licor, que se dá de bebida de materia simples, ou composta; mas ordinariamente se diz das bebidas medicinaes.

Bevanda di saliva. Beberajem, que se dá contra a demaziada saliva, principalmente aos animaes.

Bevanda, che induce amore. Filtros, genero de bebida, que induz a amar, perturbando os sentidos.

BEVANDACCIA. peior. Má bebida.

BEVANDINA. } Bebidazinha, pequena, mo-

BEVANDUCCIA. dim. } derada bebida. Pequena bebida medicinal.

BEVERÀGGIO. f. m. Bebida, beberajem.

Beveraggio. Presente, dadia, que se dá á criada para os seus alfinetes, no criado para beber.

BEVERATOJO. } v. } **ABBEVERATOJO.**

BEVERE. } } **BERE.**

BEVERIA. f. f. Regalo, bebedice, a acção de beber muito.

BEVERO. f. m. Castor, animal anfibio; no Canadá he que se encontram muitos mais animaes desta qualidade, que em outra parte do Mundo.

BEVERONACCIO. peior. Má bebida.

BEVERONE. f. m. Bebida, beberajem.

Beverone. Agua branca, bebida composta de agua, e de farinha, que se dá aos cavallos, e a outros animaes semelhantes.

I beveroni dal Medico. no fig. As bebidas receitadas pelo Medico.

BEVIBILE. adj. m. f. Que se pôde beber, apto, proprio, bom para se beber.

* **BEVIGIONE.** } v. } **BEVANDA.**

BEVIGNONE. } } **BEVERONE.**

BEVILACQUA. adj. m. f. O que bebe agua; palavra de rir.

BEVIMENTO. f. m. A acção de beber.

Bevimento. Licor, materia, que se bebe, bebida.

BEVITORE. v. m. Bebedor, o que bebe.

Bevitore. O que bebe muito, dado ao vinho, bebedor; bebado por costume.

BEVITRICE. v. f. Bebedora, a que bebe muito, dada ao vinho, bebedora, que gosta de beber vinho.

BEVITURA. } v. } **BEVIMENTO.**

BEVIZIONE. } } **BEVIGIONE.**

BEVÒNE. aug. Grande bebedor, bebedor; grande bebado.

BEUTA. } Bebida, a acção de beber. Hum ge-

BEVUTA. f. f. } nero de vaso de vidro para servir de guardar bebidas.

BEUTO. adj. m. TA. f. } Bebido, que bebo.

BEVUTO. adj. m. TA. f. }

Chi ha ben bevuto. Embragado, bebado.

Quando ha ben mangiato, e bevuto. Quando tem enchido a barriga de comer, e beber; quando tem muito bem comido, e bebido.

B E Z

BEZOAR. v. **BELZUAR.**

* **BEZZARUOLO.** f. m. Homem alugado por pouco preço, jornaleiro miseravel. Palavra Lombarda.

* **BEZZI.** f. m. plur. Dinheiro. Palavra Lombarda.

BEZZICANTE. p. a. m. f. Que dá picadas, que pica com o bico, picando.

Bezzicante. no fig. Que disputa, que contende de palavras.

BEZZICARE. v. a. Picar, dar picadas com o bico; dar com o focinho.

Bezzicare. no fig. Disputar, contender, contestar, bulhar de palavra.

BEZZICARSI. v. n. p. Picar-se, dar-se picadas com o bico.
Bezzicarfi. Disputar, contender juntamente.
BEZZIGATO. adj. m. TA. f. Picado com o bico, que levou picadas com o bico.
BEZZIGATURA. f. f. Picada, ferida feita com o bico; a acção de picar, de dar picadas com o bico.
Bezzigatura. Pequena cicatriz, que fica da picada.
BEZZO. *Voz Veneziana,* mas usada agora também pelos Toscanos em significação de dinheiro em geral. *Non ho un bezzo.* Não tenho hum real.
BEZZUARICO. adj. m. CA. f. Da natureza do basar, que pertence, que tem a virtude, e natureza do basar. Termo de Pharmacea.
BEZZUARO. v. BELZUAR.

B I A

BI. Substantivo masculino, nome da letra B entre os Toscanos. v. BE.
BIACCA. f. f. Alvaiade, materia de côr branca, tirada por força do vinagre do chumbo, que se meteo de infusão no vinagre, do qual se servem os Pintores para fazerem tintas; os Cirurgiões fazem emplastros para pôrem nas feridas.
Questo mal non è da biacca. Proverbio. Não se pôde isto remediar facilmente.
***BIACCATO.** adj. m. TA. f. Untado de alvaiade.
BIADA. f. f. Trigo; todo o genero de grão ainda em herva.
Biada. Trigo, grão já recolhido, fallando-se universalmente.
Biada. especialmente. Cevada, aveia, que se dá ás bestas de carga, e de cavalgar, como a cavallos, machos, &c. Os Authores antigos usavam no numeral de *Biadora* em lugar de *Biada*.
BIADAJUOLO. f. m. O que vende aveia, cevada.
Biadajulo. Commiffario de trigos; o que tem ceilaro de trigo, o que vende trigos.
BIADETTO. f. m. Azul, materia de côr azul, de que os Pintores usão.
BIADETTO. adj. m. TA. f. Azulado, azul, de côr azul.
***BIADO.** } v. } **BIADA.**
BIANCA SPINA. } **BEDEGUAR.**
BIANCASTRO. adj. m. TRA. f. Esbranquiçado, que se assemelha, que atira para branco.
BIANCASTRONACCIO. peior. e aug. m. CIA. f. Que branqueja, que alveja muito, que atira muito para branco.
BIANCASTRONE. aug. Muito esbranquiçado, de huma brancura, de huma alvura viva, clara.
BIANCHEGGIAMENTO. f. m. Candura, alvura, a acção de fazer branco, de branquear.
BIANCHEGGIANTE. p. a. m. f. Que branqueja, que alveja, que atira ao branco; esbranquiçado, que começa a fazer-se branco.
BIANCHEGGIARE. v. n. Branquejar, fazer-se branco, alvejar, atirar sobre o branco.
BIANCHEGGIATO. adj. m. TA. f. Branqueado, que se fez branco.
BIANCHERIA. f. f. Panno branco, toda a qualidade de panno branco para servir em casa, ou a alguém.
BIANCHETTO. dim. m. TA. f. Esbranquiçado, algum tanto branco, que tira ao branco.
BIANCHETTO. f. m. Qualidade de côr branca, composta de alvaiade, de que usão as mulheres para pôrem no rosto.
BIANCHEZZA. f. f. Brancura, alvura, candura, qualidade, que resulta da côr branca.
Bianchezza. Cans, brancura dos cabellos.
BIANCHICCIO. adj. m. CIA. f. Esbranquiçado, que tira ao branco, hum pouco branco.
BIANCHIMENTO. f. m. Branqueamento, a acção de branquear, de fazer branco.
BIANCHIRE. v. a. Branquear, fazer branco.
Bianchire la pelle. Fazer a pelle branca.

BIANCHIRE. v. n. Fazer-se branco, branquejar.
Bianchire in testa per vecchiaja. Fazer-se branco, tcher-se de cans, de cabellos brancos pela cabeça por causa da velhice.
Bianchire di timore. Definaiar, perder a côr, fazer-se branco, pálido por medo.
BIANCHIRSI. v. n. p. Branquear-se, fazer-se branco.
BIANCHISSIMO. sup. m. MA. f. Branquissimo, muito branco, alvissimo, muito alvo.
BIANCHITO. adj. m. TA. f. Branqueado, feito branco.
***BIANCICANTE.** } v. } **BIANCHEGGIANTE.**
***BIANCICARE.** } **BIANCHEGGIARE.**
BIANCO. adj. m. CA. f. Branco, alvo, candido, que tem brancura, que reverbera, e reflecte a luz em todas as suas partes.
Capelli bianchi. Cabellos brancos, cans.
Una testa bianca. Huma cabeça branca, cuberta, cheia de brancas, de cabellos brancos, de cans.
Bianco come 'l latte. Branco como leite, alvo de neve.
Bianco come la neve. Branco de neve.
Vestito di bianco. Vestido de branco.
Diventare bianco. Fazer-se branco.
Dare, o Mandare foglio, o carta bianca. Dar a liberdade a alguém para fazer o que quizer; remetter inteiramente ao arbitrio alheio.
Lasciare bianco. } Deixar hum claro na escuridão para ao depois se poder escorver nelle. Omitir, deixar branco.
Lasciare in bianco. }
Si sono molte lasciate in bianco. Muitas couzas se desxirão em branco, se passarão.
Essa è stata bianca. Trabalhou de balde; fallio-lhe a esperança.
Bianca. Fallando-se dos votos nos partidos. Voto contrario, forte em branco.
BIANCO. f. m. Brancura, alvura, candura, côr, que he opposta ao negro, o branco.
Bianco. Gesto, cal de branquear, com a qual se branqueão as paredes.
Bianco dell' uovo. Clara do ovo.
Bianco dell' occhio. A alva do olho.
Bianco. Nome de hum Partido em Italia, o qual se levantou em Pistoia no anno de 1300.
Di punto in bianco. adverbialmente. Horizontalmente, ao nivel.
Di punto in bianco. no fig. Repentinamente, de repente, de ponto em branco.
Far nero in sul bianco. } Escrever.
Far di bianco nero. }
Mostrare il bianco per nero. } Dar a saber a quem. *Verbo*
Far veder il bianco per nero. } *che mostrava il bianco per nero.* Nestes tempos são somente prezados os que fazem do direito torto. *His temporibus nunc primum est illis, qui recta prava faciunt.*
BIANCOLINO. dim. m. NA. f. Branquinho, alvura, algum tanto candido, branco.
Con quelle sue manine biancoline. Com aquellas mãoszinhas branquinhas, ou de neve.
BIANCOMANGIARE. f. m. Manjar branco; huma qualidade de especiaria feita de farinha, e assucar cozida em leite, muito delicada, e gostosa.
***BIANCORE.** v. **BIANCHEZZA.**
***BIANCOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de branco, muito branco, alvissimo.
BIANCO SPINO. f. m. Espinheiro alvar, qualidade de arvore, que tem bom cheiro.
BIANTE. adj. m. f. Inconstante, vagabundo, mudavel.
BIASCIAMENTO. f. m. A acção de mastigar, de mascar.
BIASCIARE. } Comer, mastigar com diffidade, o que se diz daquelle, que não tendo dentes, remoe o comer com a queixada para mascar.
BIASCICARE. v. a. }
 BIAS